DAN'S CHRISTMAS

ダンのクリスマス

さく・え マリー・バーチ
Maree Birch



ポールへ

ダンのクリスマス
原題：Dan's Christmas
さく・え マリー・バーチ
Text and illustrations © Maree Birch 1986.
1986年に文と絵を制作。2007年に初版を刊行。
This edition published by Seamus Birch Solutions Limited, 134 Hawthorne Road, Oakville, Ontario, Canada.
hello@christmasdownunder.com
Some rights reserved. The text and illustrations are licensed under a Creative Commons Attribution-NonCommercial-NoDerivs 2.5 Australia licence: you may copy, share and display them, but not sell or change them. creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/2.5/au/
わかりやすく言うと、販売や改変をしなければ、この本を複製し、共有し、見せることができます。
This edition’s translation of the text carries the same licence. Layout and cover design © the Birch family 2026. All rights reserved.
この作品に登場する人物はすべて架空のものであり、実在の人物（存命か故人かを問わず）との類似はまったくの偶然です。
www.christmasdownunder.com

DAN'S CHRISTMAS

ダンのクリスマス

さく・え マリー・バーチ

Maree Birch



クリスマスの　ゆうがた、よく　あそんで
あつくて　くたくた（とくに　おかあさん）



まうえに あらしの くもが もくもく。
「すぐ ねなさい」と おとうさん。



おじいさんいぬの　ダンは　かってぐちへ。
いつもの　あなだらけの　マットの　うえ。

あめが ザーッ、かぜが ビュービュー。



ダンは そこに ながくは いませんでした！

にわを　とびだし、はしる　はしる！
まわりで　いなずまが　ピカッ、ピカッ！



ブッシュで とまると、ぬれて ひとり。
いえから とおくへ こなきゃ よかった。



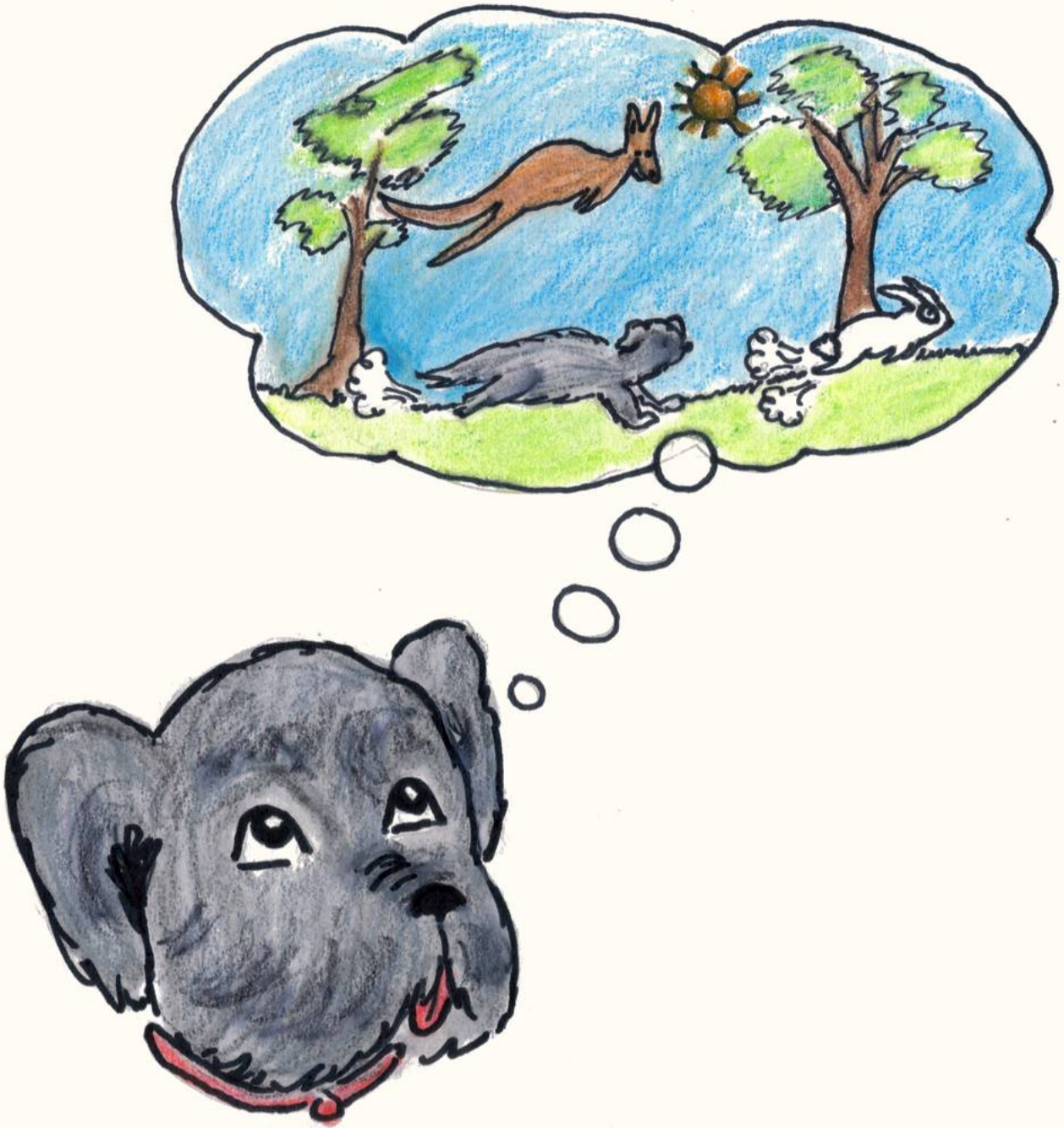
そのとき かすかに えだが ポキッ。
さっと みまわすと おおきな なにかが！



ほえかけた ダン。でも「だいじょうぶ、
よるの あの かげ、しってるぞ」



カンガルーの ヘンリー、まじめな なかま
（ウサギおいの ときの はなしあいて！）



「おはいり、かわかしな」と にっこり。
「ずいぶん そとに いたみたいだね」

さそわれて はいった ダンは びっくり。



きの なかに、なんと おおぜい いること！

コアラの ケイティは すてきな レディ。
あかちゃんと おすましして おすわり。


EUCALYPTUS
LEAVES

ウォンバットの スナッフルは ぼさぼさ。
ひざの おさらの なにかを もぐもぐ。



カラスの チャーリー、くちばしに にく。
いっしゅうかんいじょう もってた におい！



ポッサムも いて、なかなか いい やつ。
ただ ひとつ、ふかすのが すきでした、

じめんの くさった ユーカリの はっぱを。



ひを つけると、だあれも いなくなる！！

りっぱな ワラビーの ウィルバーも。
この きの みきが ウィルバーの いえ。



ワライカワセミは　とびきりの　ジョーク。



カラスは わらいすぎて にくが のどに！


TEE
HE
HA HA
HA
HA

きゅうにん そろって たのしい パーティー。
とおる あらしが きぎを まるはだかに。



「もう　かえるよ」と　ダンは　あくび。
「くたくただし、もうすぐ　よあけだ」


HOME
SWEET
HOME

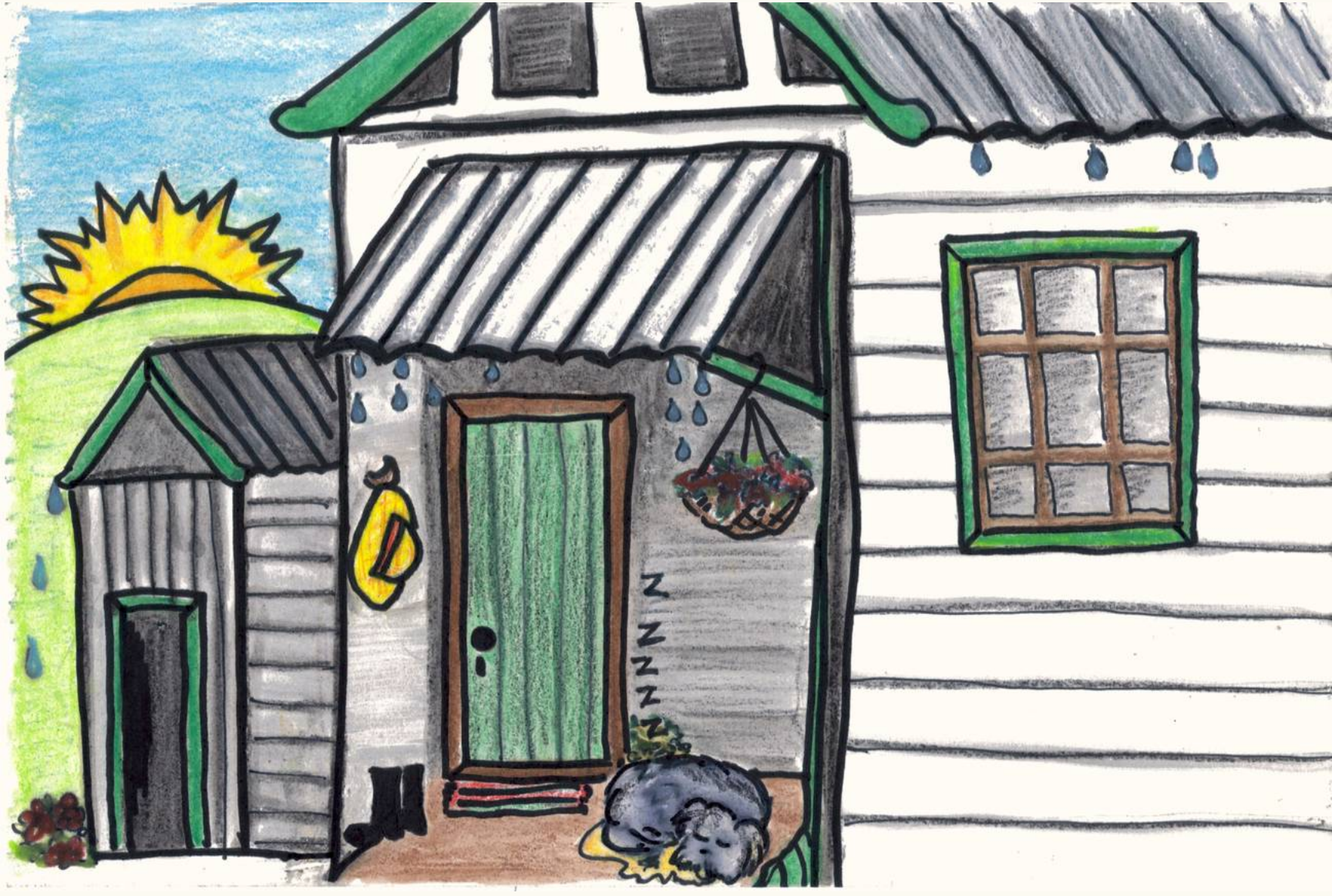
しずかな いえの かいだんを そろり。
こんなに ぬれなきゃ よかったなあ。

きの どろが ジャムみたいに べったり。



きょうは ためいけに ほうりこまれるぞ！

よあけに　マットで　まるく　なって、
しばふの　あめの　おとに　うとうと。


Z
Z
Z
Z
Z

おしまい



あつい クリスマスを すごす こどもたちへ ——



クリスマスの よるの あらしの なか、おじいさんいぬの ダンは にげだして、ブッシュで パーティーを みつけます。

SOME RIGHTS RESERVED

www.christmasdownunder.com